



Istanbul :  
Sayı :  
Our Reference : **972**  
Konu :  
Subject : **Çevre ücretlendirmesi - Zambales, Filipinler**

13.03.2017

**Sirküler No: 202/2017**

Sayın Üyemiz

**İlgi** : 09.03.2017 tarih ve MC(17)10 sayılı ICS yazısı.

İlgi yazıda, Filipinler'in Zambales Bölgesi Yönetimi tarafından getirilen kıyı denetimi ücretlendirmesiyle ilgili yayımlanan 7 Aralık 2015 tarihli ICS sirkülerine atıf yapılmıştır. Söz konusu sirkülerde, Zambales Bölgesi ve Üyeler arasındaki görüşmelerden sonra Zambales kıyılarından transit geçen gemilerin kıyı denetimi vergilerini ödememesi gerektiğine yönelik karar verildiği ifade edilmiştir. Fakat ICS'ye verilen son bilgilere göre, Zambales Bölgesi (Filipinler) bu karara rağmen kıyı bölgesinden geçen gemiler için yeniden çevre vergisi düzenlemeye başlamıştır. Zambales Yönetiminin bu uygulamasının Filipinler Hukuk İşleri Dairesi tarafından konuyla ilgili yayımlanan son resmi karara ters düşüğü anlaşılmaktadır.

İlgi yazıda belirtildiği üzere, Filipinler Gemi Sahipleri Birliği (FSA)'nin ICS'ye tavsiyesi şirketlerin şu an için herhangi **bir vergi ödemesi yapmaması** yönündedir. Ayrıca, vergi erteleme için tanınan 60 günlük sürenin FSA'ya ve Filipinler Kongresi'ne durumu araştırmak ve yasal işlem başlatmak için gerekli zamanı vereceği bildirilmektedir.

ICS, bu süre zarfında vergi ödemesi yönünde bildirim alan ICS Üyelerinden Sekreteryayı bilgilendirmesini istemektedir. İletişim bilgileri aşağıdaki gibidir:

[Jade.smith@ics-shipping.org](mailto:Jade.smith@ics-shipping.org)

Bilgilerinize arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,

İsmail ASASOĞLU  
Genel Sekreter V.

**EKLER:**

EK-1 :İlgi Yazı

**DAĞITIM****Gereği****Bilgi:**

- Tüm Üyelerimiz (WEB Sayfasında)
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Gemi Armatörleri Mot. Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- İMEAK DTO Şubeleri
- Türk Uzak Yol Gemi Kaptanları Derneği
- Gemi Sahibi Firmalar

- Ulaştırma Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı  
Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü
- Ulaştırma Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı  
Deniz Ticareti Genel Müdürlüğü

Ayrıntılı Bilgi: Burcu ULUÇAY Telefon: +90 212 252 01 30/456 e-mail: burcu.ulucay@denizticaretodasi.org.tr



Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı - İSTANBUL / TÜRKİYE  
Tel: +90 212 252 01 30 (PBX) Fax: +90 212 293 79 35  
www.denizticaretodasi.org.tr e-mail: [iletisim@denizticaretodasi.org.tr](mailto:iletisim@denizticaretodasi.org.tr)  
www.chamberofshipping.org.tr e-mail: [contact@chamberofshipping.org.tr](mailto:contact@chamberofshipping.org.tr)



E K-1

## International Chamber of Shipping

38 St Mary Axe London EC3A 8BH

Tel +44 20 7090 1460

Fax +44 20 7090 1484

[info@ics-shipping.org](mailto:info@ics-shipping.org) [www.ics-shipping.org](http://www.ics-shipping.org) [www.shipping-facts.com](http://www.shipping-facts.com)



This Circular and its attachments (if any) are confidential to the intended recipient and may be privileged. If you are not the intended recipient you should contact ICS and must not make any use of it.

9 March 2017

MC(17)10

To: **MARINE COMMITTEE**

Copy: **All Full and Associate Members (for information)**  
**Maritime Law Committee**

### **PHILIPPINES PROVINCE OF ZAMBALES – ENVIRONMENTAL CHARGES**

***Action Required: Members are invited to note information on recent 'environmental' charges by the Province of Zambales in the Philippines and to advise their shipowner Members accordingly.***

Members will recall circular MC(15)64 of 7 December 2015 on the subject of the charges levied by the Philippines' Province of Zambales for coastal surveillance. The circular informed Members that following discussions with the Province of Zambales, it had been agreed that invoices raised against ships that transited the coastal waters of Zambales should not be paid. Notwithstanding this agreement, ICS has been informed that recently the Province of Zambales (Philippines) has once again started making an environmental charge for ships on passage through the coastal region. This action is understood to be contrary to the official opinion issued by the Philippines Legal Department when this issue last arose in 2015.

ICS has been advised by the Filipino Shipowners' Association (FSA) that companies should for the time being not pay in response to any invoices received. FSA further advises that deferment for 60 days will give sufficient time for the FSA and the Philippines Congress to investigate and to take action.

In the interim, ICS Members are invited to keep the secretariat informed of invoices received, via [jade.smith@ics-shipping.org](mailto:jade.smith@ics-shipping.org).

Peter Hinchliffe  
Secretary General